



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Centar za strane jezike				akad. god.	2022./2023.	
Naziv kolegija	Engleski za informacijske tehnologije II (JEI102/IT113)				ECTS	3	
Naziv studija	Informacijske tehnologije						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4. <input type="checkbox"/> 5.
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.		<input checked="" type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III. <input type="checkbox"/> IV. <input type="checkbox"/> V. <input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	15	P	0	S	15	V	Mrežne stranice kolegija <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorana 011, Zgrada „Zmajević“ Jurja Bijankinija 2 Četvrtkom, 10-12h				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Engleski
Početak nastave	2.3.2023.				Završetak nastave		8.6.2023.
Preduvjeti za upis	odslušan kolegij Engleski za informacijske tehnologije I						
Nositelj kolegija	Dr. sc. Antonio Oštarić						
E-mail	aostaric(at)unizd.hr				Konzultacije	Prema dogovoru	
Izvođač kolegija	Dr. sc. Antonio Oštarić						
E-mail	aostaric(at)unizd.hr				Konzultacije	Prema dogovoru	
Suradnici na kolegiju							
E-mail					Konzultacije		
Suradnici na kolegiju							
E-mail					Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu <input type="checkbox"/> terenska nastava
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> ostalo
Ishodi učenja kolegija	Po završetku kolegija studenti će moći: <ul style="list-style-type: none"> - objasniti osnovne stručne pojmove iz informacijskih tehnologija - interpretirati tablice i dijagrame - samostalno primijeniti stručni vokabular i gramatičke strukture svojstvene jeziku struke u govornoj interakciji - koncizno i jasno pismeno se izražavati o stručnim temama na engleskom jeziku - napisati kratki opis, upute za uporabu, izvješće - razumjeti, sažeti i interpretirati stručne tekstove na engleskom jeziku - prevesti kraće stručne tekstove s engleskog na hrvatski jezik i obrnuto 						
Ishodi učenja na razini programa	Studenti će moći: <ul style="list-style-type: none"> - služiti se stranim jezikom u izučavanju literature i svakodnevnoj stručnoj komunikaciji - predstaviti rezultate samostalno provedenih analiza pisanim i usmenim putem na materinjem i stranom jeziku - prikupiti i analizirati informacije iz različitih izvora u cilju stjecanja novih znanja i vještina ili rješavanja problema iz struke - kombinirati samostalni rad i rad u interdisciplinarnom timu 						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave		<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće		<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija <input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad		<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje		<input type="checkbox"/> projekt <input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)		<input type="checkbox"/> pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit		<input type="checkbox"/> ostalo:
Uvjeti pristupanja ispitu	Uvjet za pristupanje ispitu za redovite studente jest redovito pohađati nastavu (najviše. 3 izostanka u semestru) i održati usmeno izlaganje. Izvanredni studenti nisu dužni biti redovito prisutni na nastavi – u tom slučaju dobit će četiri (4) dodatna zadatka za samostalan rad kod kuće kako bi nadoknadili manjak opterećenja za stjecanje 3 ECTS boda. Uvjet za pristupanje ispitu za izvanredne studente jest obaviti sva četiri dodatna zadatka i održati usmeno izlaganje. Uvjet za pristupanje ispitu svim studentima jest i položen ispit iz kolegija Engleski za informacijske tehnologije I.						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok			
Termini ispitnih rokova		21.6.2023. 6.7.2023.	13.9.2023. 27.9.2023.			
Opis kolegija	Cilj je kolegija osposobiti studente za govornu i pisanu komunikaciju na engleskom jeziku iz područja informacijskih tehnologija (razina B2) te upoznati studente s osnovnom stručnom terminologijom i gramatičkim strukturama karakterističnim za tehnički engleski jezik. Osim toga, na kolegiju će se razvijati tehnike čitanja i analiziranja stručnih tekstova, te vještina prevođenja istih. Kolegij pokriva teme iz sljedećih područja: grafička sučelja, programske aplikacije, multimedija, računalne mreže, internet, i elektronička pošta.					
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduction to the course. Unit 7 – Graphical User Interfaces. Reading: Windows Desktop. Language work: Verbal structures – verb + object + infinitive. 2. Specialist Reading: User Interfaces. Writing: instructions. 3. Unit 8 – Applications Programs. Language work: Instructions / Complex instructions. 4. Specialist Reading: Application Service Providers. 5. Unit 9 – Multimedia. Reading: MP3. Language work: -ing clauses – cause and effect. 6. Specialist reading: The tricks to MPEG's success. Revision of the previous units and preparation for test 1. 7. Test 1 8. Unit 11 – Networks. Reading: Wireless networking. Language work: Relative clauses with a participle. 9. Specialist reading: Network Communications. 10. Students' presentations. 11. Unit 12 – The Internet. Reading: Computer-mediated communication. Language work: Warnings. 12. Problem-solving: Choosing an ISP. Specialist reading: How TCP/IP Links Dissimilar Machines. 13. Unit 13 – The World Wide Web. Language work: Time clauses. Problem-solving: Search engines. 14. Specialist reading: Email protocols. Preparation for the second test. 15. Test 2 					
Obvezna literatura	Glendinning, E.H., McEwan, J. (2014). <i>Oxford English for Information Technology</i> . Oxford: Oxford University Press.					
Dodatna literatura	<i>A Glossary of Computing Terms</i> . (2002). London: Addison-Wesley Fox, R. (2013). <i>Information Technology: An Introduction for Today's Digital World</i> . Boca Raton: CRC Press. Murphy, R. (2012). <i>English Grammar in Use</i> . Cambridge: CUP. Pyne, S., Tuck, A. (Ur.) (1995). <i>Oxford Dictionary of Computing</i> . Oxford: OUP.					
Mrežni izvori	Stranica kolegija na Merlinu. Mrežna stranica: https://www.english4it.com/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena formira se na temelju kontinuirane evaluacije i sastoji se od ocjena iz dva kolokvija (po 30 %), ocjene usmenog izlaganja (20%), ocjene aktivnog sudjelovanja u nastavi (10 %) te ocjene usmenog ispita (10%). Studenti koji na vrijeme napišu oba kolokvija i zadovoljni su postignutom ocjenom oslobođeni su završnog pismenog ispita. Studenti koji aktivno sudjeluju u nastavi oslobođeni su završnog usmenog ispita. Završnom ispitu pristupaju studenti koji nisu ocijenjeni putem kontinuirane evaluacije i/ili nisu zadovoljni postignutom ocjenom.					
Ocnjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<59	% nedovoljan (1)				
	≥60-69	% dovoljan (2)				
	≥70-79	% dobar (3)				
	≥80-89	% vrlo dobar (4)				
	≥90	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne					



	<p>ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi.</p>
--	--